

**ABANTO ZIERBENA UDALERRIKO PEÑUCAS
AUZOAN DAUDEN BIZITEGI-ERAIKINAK
BIRGAITZEKO JABEEN ERKIDEGOEI
DIRULAGUNTZAK ETA PARTIKULAR
KALTEBEREI DIRULAGUNTZA GEHIGARRIAK
EMATEKO DEIALDIA**

**CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE
SUBVENCIONES A COMUNIDADES DE
PROPIETARIOS Y ADICIONALES A
PARTICULARES VULNERABLES PARA LA
REHABILITACIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES
INCLUIDOS EN EL BARRIO DE PEÑUCAS, EN EL
MUNICIPIO DE ABANTO-ZIERBENA**

2023ko urriaren 5eko Osoko Bilkuraren erabakiaren bidez Abanto Zierbena udalerriko Peñucas auzoan dauden bizitegi-eraikinak birgaitzeko jabeen erkidegoei dirulaguntzak eta partikular kalteberei dirulaguntza gehigarriak emateko berariazko oinarriak onetsi ziren behin betiko; oinarrien testu osoa argitaratu zen 2023ko urriaren 20ko 202 zenbakiko BAOn.

Mediante acuerdo plenario de fecha 5 de octubre de 2023 se procedió a la aprobación definitiva de las Bases reguladoras específicas para la concesión de subvenciones a comunidades de propietarios y adicionales a particulares vulnerables para la rehabilitación de edificios residenciales incluidos en el barrio de Peñucas, en el municipio de Abanto-Zierbena, habiendo sido publicado íntegramente su texto en el BOB número 202 de fecha 20 de octubre de 2023.

2023ko azaroaren 10eko 1704 zenbakiko Alkatetzaren Dekretuaren bidez Abanto Zierbena udalerriko Peñucas auzoan dauden bizitegi-eraikinak birgaitzeko jabeen erkidegoei dirulaguntzak eta partikular kalteberei dirulaguntza gehigarriak emateko deialdi publikoa onetsi zen, horretarako onetsitako oinarri arautzaileei jarraikiz.

Mediante Decreto de Alcaldía nº 1704 de fecha 10 de noviembre de 2023 se aprueba la Convocatoria pública para la concesión de subvenciones a comunidades de propietarios y adicionales a particulares vulnerables para la rehabilitación de edificios residenciales incluidos en el barrio de Peñucas, en el municipio de Abanto-Zierbena, con arreglo a las Bases reguladoras aprobadas al efecto.

Deialdi honen edukia honako hau da, onartutako oinarri arautzaileen arabera:

El contenido de la presente convocatoria es la siguiente, según las bases reguladoras aprobadas:

Lehenengoa.- Xedea

Deialdi honen xedea da Abanto Zierbena udalerriko Peñucas auzoko bizitegi-eraikinak eta

Primero.— Objeto

El objeto de las presente convocatoria es la concesión de las ayudas económicas destinadas

eremu libreak birgaitzeko laguntza ekonomikoak eta kalteberatasun ekonomikoan dauden partikularrei banakako laguntzak ematea, Eusko Jaurlaritzako Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailak Udalarari emandako zuzeneko dirulaguntzaren bidez.

a la rehabilitación de los edificios residenciales y los espacios libres incluidos en el Barrio de Peñucas de Abanto-Zierbena así como las ayudas individuales por situación de vulnerabilidad económica, con la subvención directa concedida al Ayuntamiento por el Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes del Gobierno Vasco.

Peñucas auzoak 1 eta 20 zenbakien arteko atariak ditu, biak barne; guztira 200 etxebizitza dira.

El Barrio de Peñucas comprende los portales del nº 1 al nº 20 y consta de un total de 200 viviendas.

Laguntzak Abanto Zierbenako Udalarari zuzeneko dirulaguntza ematen dion Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernu Kontseiluaren 2021eko abenduaren 7ko erabakitik dira eratorriak, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailaren aurrekontuen kontura, ondorengo aldaketekin.

Las ayudas se derivan del Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma del País Vasco de 7 de diciembre de 2021 por el que se concede una subvención directa al Ayuntamiento de Abanto-Zierbena con cargo a los presupuestos del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes y sus posteriores modificaciones.

Bigarrenen.- Oinarri arautzaileak

Oinarri arautzaileak 2023ko urriaren 20ko 202 zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Abanto Zierbenako Udalararen webgunean (<https://www.abanto-zierbena.eus>) argitaratu ziren.

Segundo.—Bases reguladoras

Las bases reguladoras están publicadas en el «Boletín Oficial de Bizkaia» nº 202, de fecha 20 de octubre de 2023 y en la página web del Ayuntamiento de Abanto-Zierbena (<https://www.abanto-zierbena.eus>)

Hirugarrenen.- Onuradunak

Etxebizitza kolektiboko bizitegi-tipologiako eraikinen jabeak edo gozamedunak, jabetza horizontaleko erregimeneko bizitegi-eraikinen jabeen elkargoak edo jabeen elkargoen taldeak, elkarte kooperatiboak, batera Kode Zibilaren 396.

Tercero.—Beneficiarios/as

Los propietarios o usufructuarios de edificios de tipología residencial colectiva o viviendas, las Comunidad de Propietarios de edificios de viviendas en régimen de propiedad horizontal o agrupaciones de comunidades de propietarios, las

artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituzten jabeak, eraikinen enpresa errentariak edo emakidadunak, jabeak baimendutako etxebizitzaren errentariak, Kode Zibilaren 396. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituzten etxebizitzaren edo eraikinen jabeek osatutako kooperatiba-sozietateak.

sociedades cooperativas, los propietarios agrupados que reúnan los requisitos establecidos por el artículo 396 Código Civil, las empresas arrendatarias o concesionarias de los edificios, los arrendatarios de viviendas autorizados por el propietario, sociedades cooperativas compuestas de forma agrupada por propietarios de viviendas o edificios que reúnan los requisitos establecidos en el artículo 396 Código Civil.

Laugarrena.— Eskabideak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa

Cuarto.— Solicitudes y documentación a aportar.

Jabeen Erkidegoa, bizikidetza-unitatea edo eskaera aurkezten duen partikularra ordezkatzeko duenak tramitatu beharko dituzte laguntzak. Honako agiri hauek erantsiko zaizkio:

La tramitación de las ayudas deberá efectuarse por quien represente a la Comunidad de propietarios, a la unidad de convivencia o al particular que presente una solicitud. A ella se acompañará de la siguiente documentación:

- a) Eskatzailearen datuak, izen-abizenak edo sozietatearen izena eta IFZ barne. Eskatzailea birgaitzearen eragile edo kudeatzaile bat bada, halakotzat jarduteko ahalmena eta baimena ematen dion laguntzen azken onuradun(ar)en erabakia aurkeztu beharko du.
- b) Hala badagokio, ordezkariaren datuak, abizenak eta izena, IFZ adierazita, bai eta duen ordezkariaren egiaztapena ere, aplikatzekoa den berariazko araudiaren arabera.
- c) Jabeen erkidegoen kasuan, aktaren edo idazkariaren ala administratzailearen ziurtagiriaren kopia, zeinetan idatziz

- a) Datos del solicitante, indicando apellidos y nombre o razón social, y NIF. En el caso de que el solicitante sea un agente o gestor de la rehabilitación, deberá presentar el acuerdo de la/s Persona/s Beneficiaria/s destinaria/as última/s de las ayudas que le faculte y autorice a actuar como tal.
- b) En su caso, datos del representante, indicando apellidos y nombre, NIF, así como la acreditación de la representación que ostenta, conforme a la normativa específica de aplicación.
- c) En el caso de comunidades de propietarios, copia del acta o certificado del secretario o administrador, donde conste el nombramiento del

jasota gelditu den dirulaguntza eskatzeko
ordezkari baimenduaren izendapena.

representante autorizado para solicitar la
subvención

d) Jabeen erkidegoaren, haren ordezkariaren
edo, hala badagokio, higiezinaren jabe
den pertsona juridikoaren identifikazio
fiskaleko kodearen (IFK) fotokopia.

d) Fotocopia del Código de Identificación
Fiscal (CIF) de la Comunidad de
propietarios, de su representante o de la
persona jurídica propietaria del inmueble,
en su caso.

e) Jarduketan xede den eraikinaren edo
eraikinen deskribapen osoa,
dagokionaren arabera, azalera eraikia,
posta-helbidea, guztizko altuera kopurua
eta solairu bakoitzeko, beheko solairua
barne.

e) Descripción completa del edificio o
edificios que sean objeto de las
actuaciones, según corresponda, con
indicación de su superficie construida,
dirección postal, número de alturas total
y por cada planta, incluida la baja,

f) Jarduketan xede den eraikineko
etxebizitzaren eta, hala badagokio, lokalen
deskribapena, dagokionaren arabera,
azalera eraikiak eta katastroko
erreferentziak barne.

f) Descripción de las viviendas y, en su caso,
locales del edificio objeto de las
actuaciones, según corresponda,
incluyendo sus superficies construidas, y
referencias catastrales.

g) Higiezina osatzen duten elementu guztien
erregistro-inskripzioen ohar soilak, baldin
eta dirulaguntza eskatzen bada.

g) Notas simples de las inscripciones
registrales de todos los elementos
integrantes del inmueble para el que se
solicita la subvención.

h) Eraikinaren elementu bakoitzeko ordaindu
behar den zenbatekoaren jarduketetan
partaidetza-kuota adierazten duen taula
partaidetza-kuotaren arabera.

h) Tabla indicativa de la cuota de
participación en las actuaciones del
importe a abonar por cada elemento del
edificio en función de su cuota de
participación.

i) Aktaren edo idazkariaren ala
administratzailearen ziurtagiriaren kopia
zeinetan erkidegoaren, behar bezala
multzokatutako jabeen erkidegoen ala
kooperatibako batzarraren erabakia

i) Copia del acta o certificado del secretario
o administrador con el acuerdo de la
comunidad, de las comunidades de
propietarios/as debidamente agrupadas,
o de la asamblea de la cooperativa, por el

azaltzen den laguntzen xede den eraikinaren birgaitze efizientea egiteko.

que se aprueba la realización de la rehabilitación eficiente del edificio objeto de las ayudas.

- j) Jabeen erkidegoaren edo jabeen mankomunitate espezifikokoaren banku-kontuaren titulartasunari buruzko ziurtagiria, eraikina sakonki birgaitzeko baino ez, emandako laguntza ordaintze aldera.
- k) Birgaitzeko eraikinaren liburua edo, hori izan ezean, Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko azaroaren 5eko 38/1999 Legeak definitzen dituen oinarriko eskakizunak aintzat hartuta, eraikinaren ala etxebizitzaren balizko hobekuntzari buruzko azterlana eta proposatutako jarduketa eta hobekuntza identifikatzen dituen jarduketa-plana.
- l) Eraikinaren birgaikuntza efizienterako proiektu teknikoa, dagokionaren arabera. Proiektu horrek laguntzen azken xede(ar)en pertsona onuradunen adostasuna izan beharko du, h) puntuaren arabera.
- m) Hasieran, eta era alternatiboan, proposatutako jarduketa justifikatzeko memoria aurkeztu ahal izango da, oinarri arautzaile hauen 34. artikuluan xedatutakoari jarraikiz.
- n) Eraikina sakonki birgaitzeko proiektu teknikoen kasuan, argazki-erreportajea, koloretakoa ahal dela, eraikinak eragingo
- j) Certificado de la titularidad de la cuenta bancaria de la Comunidad o Mancomunidad de Propietarios específica y únicamente destinada a la rehabilitación profunda del edificio donde se le efectuará el ingreso de la ayuda concedida.
- k) Libro del edificio existente para la rehabilitación o, en su defecto, un estudio sobre el potencial de mejora del edificio o vivienda en relación con los requisitos básicos definidos en la Ley 38/1999, de 5 de noviembre, de Ordenación de la Edificación y un Plan de actuaciones en el que se identifique la actuación y mejora propuesta
- l) Proyecto técnico de rehabilitación eficiente del edificio, según corresponda, que deberán contar con la conformidad de la/s Persona/s Beneficiaria/s destinaria/as última/s de las ayudas de acuerdo con el punto h).
- m) Inicialmente, y de forma alternativa, podrá presentarse una memoria justificativa de la actuación propuesta, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 34 de las bases reguladoras.
- n) En el caso de proyectos técnicos de rehabilitación profunda del edificio, reportaje fotográfico, preferentemente en

dien eremu guztiena, bai eta eraikinaren fatxada nagusiarena ere.

color, de todas aquellas zonas que se vayan a ver afectadas por el mismo, así como de la fachada principal del edificio.

o) Diruz lagundu daitezkeen etxebizitza bateko elementuak birgaituz gero, ordezkatu edo bikoiztu behar diren beirazko leiho edo itxitura guztien eta horiek dauden eraikinaren fatxadaren argazki-erreportajea, ahal dela koloretan.

o) En el caso de rehabilitación de elementos de una vivienda susceptibles de ser subvencionados, reportaje fotográfico, preferentemente en color, de todas aquellas ventanas o cerramientos acristalados que se vayan a sustituir o duplicar, así como de las fachadas del edificio en que estas se encuentran.

p) Honako hauek idazteko ordainsariak: eraikinaren liburua, eraikinaren ikuskapen teknikoa, aurreproiektua, oinarrizko proiektuak eta/edo egikaritze-proiektuak, obren zuzendaritza fakultatiboa eta egindako edo egingo diren beste edozein lan tekniko edo kudeaketa-lan.

p) Honorarios de redacción del Libro del edificio, de la Inspección Técnica del edificio, del Anteproyecto, de los proyectos Básico y/o de Ejecución, de la dirección facultativa de las obras y de cuantos otros trabajos técnicos o de gestión se hubieran realizado o se vayan a desarrollar.

q) Lehendik dagoen eraikinaren edo etxebizitzaren energia-efizientziaren ziurtagiria, dagokionaren arabera, egungo egoeran, ekainaren 1eko 390/2021 Errege Dekretuan eskatutako edukiarekin, teknikari eskudunak sinatuta eta Euskal Autonomia Erkidegoko organo eskudunaren erregistroan erregistratuta.

q) Certificado de eficiencia energética del edificio o vivienda existente, según corresponda, en su estado actual, con el contenido requerido en el Real Decreto 390/2021, de 1 de junio, firmado por técnico competente y registrado en el registro del órgano competente de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

r) Zenbatetsitako energia-efizientziaren ziurtagiria, proiektuan edo justifikazio-memorian jasotako jarduketak barne, egun dagoen eraikinaren edo etxebizitzaren energia-efizientziaren ziurtagirirako erabilitako ziurtapen-

r) Certificado de eficiencia energética estimado, incluyendo las actuaciones contempladas en el proyecto o la memoria justificativa, realizado con el mismo programa reconocido de certificación que el utilizado para el Certificado de eficiencia energética del

programa berarekin egina, teknikari eskudunak sinatua.

edificio o vivienda existente en su estado actual, suscrito por técnico competente.

s) Eskatutako laguntza guztien zerrenda, ehunekoa eta zenbatekoak, lehen adierazitako aurrekontu-banakapenaren arabera.

s) Relación, porcentaje y cuantías de todas las ayudas solicitadas acorde con el desglose presupuestario antes indicado.

t) Erkidegoak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagirien fotokopia.

t) Fotocopia de las certificaciones de que la Comunidad está al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

u) Hala badagokio, bizikidetza-unitateko kideen IFZren fotokopia, baita errolda-ziurtagiria ere.

u) En su caso, fotocopia de los NIF de los integrantes de la unidad de convivencia, así como su certificado de empadronamiento.

v) Hala badagokio, eta bizikidetza-unitateko adin nagusiko kide guztientzat: PFEZren zerga-oinarrien ziurtagiria, orokorra eta aurrezkikoa, edo lan-etekinena eta atxikipenena, foru-aldundiak emana; edo, bestela, langabezia-prestazioen, pentsioen edo bestelako diru-sarreraren ziurtagiriak, Gizarte Segurantzak edo beste erakunde eskudun batzuek emanak.

v) En su caso, y para todos los miembros de la unidad de convivencia mayores de edad: certificado de las Bases Imponibles, general y de ahorro del IRPF, o bien de los rendimientos de trabajo y sus retenciones, emitidos por la Diputación Foral; o, en su defecto, certificados de prestaciones de desempleo, pensiones u otros ingresos, emitidos por la Seguridad Social u otros organismos competentes.

w) Oinarri arautzaileen 8. artikuluan ("Laguntzen azken hartzaileen betebeharrak") zerrendatutako dokumentazioa.

w) La documentación que se relaciona en el artículo 8 "Obligaciones de las personas destinatarias últimas ayudas " de las Bases reguladoras.

Bosgarrena.— Zenbatekoa

Laguntzen gehieneko zenbatekoa garatuko diren jarduketaren guztizko kostua eta jarduketarekin lortutako lehen mailako energia ez-

Quinto.—Cuantía

La cuantía máxima de las ayudas se determinará atendiendo al coste total de las actuaciones subvencionables y al porcentaje de ahorro en

berriztagarriaren kontsumoan lortutako aurrezkia (gutxienez % 30 izan behar da) kontuan hartuta zehaztuko da.

consumo de energía primaria no renovable conseguido mediante la actuación, que siempre deberá ser como mínimo del 30%.

Oinarrizko zenbatekoa diruz lagun daitekeen kostuaren % 80 izan daiteke gehienez, eta, % 60 edo gehiagoko aurrezkia lortu duten etxebizitza bakoitzak gehienez 21.400 euro jaso ahalko ditu.

La cuantía base podrá llegar hasta el 80% del coste subvencionable, con una cuantía máxima de 21.400 euros por vivienda en caso de que el ahorro conseguido sea mayor o igual al 60%.

Amiantoa duten elementuak kendu behar diren kasuan, laguntzaren gehieneko zenbatekoari 1.000 euro gehitu ahal zaizkio etxebizitza bakoitzeko, edo 12.000 euro birgaitzen den eraikin bakoitzeko.

En los casos en los que sea necesario proceder a la retirada de elementos con amianto, podrá incrementarse la cuantía máxima de la ayuda hasta un máximo de 1.000 euros por vivienda o 12.000 euros por edificio objeto de rehabilitación.

Kalteberatasun ekonomikoko egoeran daudela uste den etxebizitzek laguntza gehigarria jaso ahalko dute, bertan bizi den bizikidetzak unitatearen sarreraren arabera.

Las viviendas consideradas con vulnerabilidad económica podrán obtener una ayuda adicional en función de los ingresos de la unidad de convivencia residente en ellas.

Laguntza gehigarriaren zenbatekoa bizikidetzak unitate horri egotzi ahal zaion jardueraren kostuaren % 100 izatera hel daiteke, gehienez 26.750 euro.

La cuantía de la ayuda adicional podrá llegar hasta el 100% del coste de la actuación imputable a dicha unidad de convivencia, con un máximo de 26.750 euros.

Energia-auditoretzetarako eta aurretzarako aurreproiektuetarako dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa % 100ekoa izango da, 3.500 euroko mugarekin (BEZa barne) energia-auditoretzetan, eta 15.700 eurokoa (BEZa barne) aurreproiektuetan.

La cuantía máxima de la subvención para las auditorías energéticas y Anteproyectos previos será del 100% con un límite de 3.500 € (IVA incluido) en las auditorías energéticas y de 15.700 € (IVA incluido) en los Anteproyectos.

Eraikinaren Txosten Teknikoetarako (ETT) edo birgaitzerako dagoen Eraikinaren liburutako dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoak:

La cuantía máxima de la subvención para los Informes Técnicos del Edificio (ITE) o Libros del edificio existente para la rehabilitación:

- a) 20 etxebizitza arteko familia anitzeko eraikinen kasuan: 700 euro, gehi 60 euro etxebizitza bakoitzeko.

- a) En caso de edificios plurifamiliares de hasta 20 viviendas: 700 euros, más una cantidad de 60 euros por vivienda.

- | | |
|---|--|
| <p>b) 20 etxebizitza baino gehiagoko familia anitzeko eraikinen kasuan: 1.100 euro, gehi 40 euro etxebizitza bakoitzeko; dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa 3.500 euro izango da.</p> <p>c) Eraikinaren Ikuskapen Teknikorik, Eraikinaren Ebaluazio Txostenik edo antzeko dokumenturik ez badago, laguntza % 50 handitu ahal izango da.</p> | <p>b) En caso de edificios plurifamiliares de más de 20 viviendas: 1.100 euros, más una cantidad de 40 euros por vivienda, con una cuantía máxima de subvención de 3.500 euros.</p> <p>c) Si no se dispone de la Inspección Técnica del Edificio, del Informe de Evaluación del Edificio o documento análogo, la ayuda podrá incrementarse hasta en un 50 %.</p> |
|---|--|

Eraikinen birgaitze osorako proiektu teknikoek kasuan:

- a) Familia anitzeko eraikinen kasuan: 8.000 euro, gehi 1.500 euro etxebizitza bakoitzeko.

En el supuesto de proyectos técnicos de rehabilitación integral de edificios:

- a) En caso de edificios plurifamiliares: 8.000 euros, más una cantidad de 1.500 euros por vivienda.

Eraikinen birgaitze integralerako zuzendaritza fakultatiboaren kasuan:

- a) Obra-zuzendaritzarako: 8.000 euro, gehi 1.500 euro etxebizitza bakoitzeko.
- b) Obra egiteko zuzendaritzarako: 8.000 euro, gehi 1.500 euro etxebizitza bakoitzeko.
- c) Segurtasun eta Osasun arloko koordinaziorako (proiektuan eta obran): 100 euro etxebizitza bakoitzeko.

En el supuesto de la Dirección Facultativa de rehabilitación integral de edificios:

- a) Para la Dirección de Obra: 8.000 euros, más una cantidad de 1.500 euros por vivienda
- b) Para la Dirección de Ejecución de Obra: 8.000 euros, más una cantidad de 1.500 euros por vivienda
- c) Para la Coordinación en materia de Seguridad y Salud (en proyecto y obra): 100 euros por vivienda.

Bosgarrena.—Eskabideak aurkezteko epea

Deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, DLDBNaren bidez. Eskabideak bide telematikoz aurkeztuko dira, Abanto Zierbenako Udalaren egoitza elektronikoan, edo udaletxean aurrez aurre, bulego-ordutegian, kasu bakoitzean. Administrazioekin komunikazio telematikoa izatera behartuta dauden pertsona fisiko edo juridikoek bide hori bakarrik erabili beharko dute.

Quinto.—Plazo de presentación de solicitudes.

El extracto de la Convocatoria se publicará en el "Boletín Oficial de Bizkaia", por conducto de la BDNS. Las solicitudes se deberán presentar por vía telemática en la sede electrónica del Ayuntamiento de Abanto –Zierbena, o bien de forma presencial en la Casa Consistorial, en el horario de oficinas en cada caso. Las personas físicas o jurídicas obligadas a la comunicación

Eskaerak aurkezteko epea 2023ko azaroaren 30ean amaituko da.

telemática con las administraciones deberán emplear exclusivamente esta vía.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el 30 de noviembre de 2023.

Seigarrena.– Instrukzioa eta ebazpen.

Emakidaren prozedura zuzeneko izango da, Peñucas auzoko 1 eta 20 zenbakien arteko (biak barne) eraikinen jabeen elkargo eta bizikidetzak unitate bakoitzerako banakako ebaluazioaren bidez. Prozedura ebazteko organo eskuduna Alkatetza da. Instrukzioa Udaleko Hirigintza arloak egingo du.

Sexto.— Instrucción y Resolución.

El procedimiento de concesión será el de concesión directa mediante el sistema de evaluación individualizada para cada comunidad de propietarios y unidad convivencial, dentro de las edificaciones situadas en los números 1 a 20 del barrio de Peñucas. El órgano competente para la resolución del procedimiento será la Alcaldía. La instrucción será realizada por el Departamento de Urbanismo del Ayuntamiento.

Prozeduraren ebazpena egin eta jakinarazteko gehieneko epea hiru hilabetekoa izango da. Gehieneko epe hori agortu bada interesdunei ebazpen legitimoa jakinarazi gabe, eskaera uko egin dela iritziko da, administrazio isiltasunaren bidez.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento será de tres meses. El vencimiento de este plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a los interesados para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

Prozeduraren ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitakoarekin bat.

La resolución del procedimiento se notificará a los interesados de acuerdo con lo previsto en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

Ebazpenak amaiera ematen dio administrazio bideari eta interesdunek aukerako berraztertze errekurtsoa jar dezakete udal honetako Alkatetzan, edo zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakete txandaren arabera dagokion Bilboko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 121. eta 122. artikuluei jarraikiz.

La resolución que se dicte pondrá fin a la vía administrativa; y contra el mismo cabrá interponer recurso potestativo de reposición ante el Alcalde de este Ayuntamiento, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 y 124 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre y Ley

29/1998 de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Zazpigarrena.— Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna

Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernu Kontseiluaren 2021eko abenduaren 7ko Erabakiaren 3. oinarrian ezartzen den bezala, laguntzak bateragarriak izango dira beste administrazio publiko edo erakunde publiko edo pribatu batzuek eman ditzaketen beste laguntza edo dirulaguntza batzuekin, baldin eta xede berekoak badira edo helburu bera edo osagarria badute, eta, betiere, guztira, kasu bakoitzean babes daitezkeen aurrekontuen % 100 gainditzen ez badute.

Bateragarriak izango dira, halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak ezar ditzakeen beste laguntza batzuekin; nolanahi ere, laguntza horiek ez dira bateragarriak izango Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailak jabeen erkidegoei eman diezazkiekeen laguntzekin.

Zortzigarrena.— Dirulaguntzak ordaintzea

Oinarri hauetan aurreikusitako dirulaguntzak Abanto Zierbenako Udaleko Alkatetzaren ebazpen baten bidez ordainduko dira, organo instruktoreak proposatuta, jarduketa bakoitzari dagozkion ataletan eskatutako egiaztagiria aurkeztu eta, hala badagokio, egiaztatu ondoren.

Séptimo.— Compatibilidad con otras subvenciones.

Tal y como se establece en la Base 3ª del Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma de fecha 7 de diciembre de 2021 en el que se concede la subvención objeto de estas ayudas, las mismas serán compatibles con otras ayudas o subvenciones que pudieran otorgar otras administraciones públicas o por entidades públicas o privadas que coincidan en su objeto o en las que se contemple la misma finalidad o complementaria, siempre y cuando en su conjunto no puedan superar el 100% de los presupuestos protegibles en cada caso.

Serán también compatibles con aquellas otras ayudas que pudiera determinar, en su caso, la administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco; en cualquier caso, estas ayudas no serán compatibles con las que pueda otorgar el Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes a favor de Comunidades Propietarias.

Octavo.— Abono de las subvenciones

El abono de las subvenciones previstas en esta convocatoria se hará efectivo mediante resolución de la Alcaldía del Ayuntamiento de Abanto-Zierbena, a propuesta del órgano instructor tras la presentación, y en su caso comprobación, de la documentación justificativa exigida en los

Ebazpen horretan berariaz adieraziko da funtsen jatorria, eta Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoari (SEM) dagokiona aipatuko da.

apartados correspondientes a cada actuación. En dicha resolución se hará expresa referencia a la procedencia de los fondos, mencionando en lo que corresponda al Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (MRR).

Era berean, Abanto Zierbenako Udaleko Alkatetzaren ebazpen baten bidez, organo instruktoreak proposatuta, dokumentazioa aurkeztu eta egiaztatu ondoren, azken hartzaileei aurrerakinak eman ahal izango zaizkie oinarri hauetan jasotako dirulaguntzen gainean, betiere oinarrietako 36. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen badira.

Así mismo, mediante resolución de la Alcaldía del Ayuntamiento de Abanto-Zierbena, a propuesta del órgano instructor tras la presentación y la comprobación de la documentación, se podrán dotar anticipos a los/as destinatarios/as finales sobre las subvenciones incluidas en las bases reguladoras siempre y cuando se cumplan las condiciones establecidas en el artículo 36 de las mismas.

Bederatzigarrena.– Oharrak

Noveno.—Observaciones

Nolanahi ere, birgaitzeko esku-hartzeak aplikatu beharreko hirigintza-planen aginduetara egokitu beharko dira, administrazio-baimen egokiak izan beharko dituzte eta 853/2021 Errege Dekretuan jasotako eskakizun guztiak bete beharko dituzte, Garraio, Mugikortasun eta Hiri Agendaren Ministerioaren eta Eusko Jaurlaritzaren xedapenen arabera.

En todo caso, las intervenciones de rehabilitación deberán ajustarse a las prescripciones de los planes urbanísticos aplicables y habrán de contar con las oportunas autorizaciones administrativas y cumplir con todas las exigencias contenidas en el RD 853/2021 aplicables, en función de las disposiciones del Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana y del Gobierno Vasco.

Abanto Zierbenan, sinadura elektronikoa adierazitako datan.- Alkaltea, Iñaki Urrutia del Cura.

En Abanto y Ciérvana, a fecha de la firma electrónica.- El Alcalde, Iñaki Urrutia del Cura.

